

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số(N⁰): 1352/VAQ09 - 01/22 - 00

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG
Ô TÔ SẢN XUẤT, LẮP RÁP**

TYPE APPROVAL CERTIFICATE FOR AUTOMOBILES

Cấp theo Thông tư số 30/2011/TT-BGTVT của Bộ trưởng Bộ giao thông vận tải

Căn cứ vào hồ sơ đăng ký số: <i>Pursuant to the Technical document N⁰</i>	1369/22/AH Ngày:	25.07.2022
Tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật áp dụng: <i>Standard, regulation applied</i>	QCVN 09 : 2015/BGTVT	---
Căn cứ vào báo cáo kết quả đánh giá điều kiện kiểm tra chất lượng số: <i>Pursuant to the results of C.O.P examination Report N⁰</i>	34010/01/02/22/01 Ngày:	15.07.2022
Căn cứ vào báo cáo kết quả kiểm tra/thử nghiệm số: <i>Pursuant to the results of Test Report N⁰</i>	0824/22/BC Ngày:	15.07.2022
	---	---

CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM CHỨNG NHẬN
General Director of Vietnam Register hereby approves that

Loại xe (Vehicle type): **Ô tô tải (có mui)**
 Nhãn hiệu (Mark): **DONGFENG** Số loại (Model code): **DFH5160XXYBX5V/KMA-TM1M**
 Mã số khung (Frame number code): **LGAX2BG4****
 Khối lượng bản thân (Kerb mass): **6.855** kg
 Phân bố lên: - Trước trước (on front): **3.575** kg - Trước sau (on rear): **3.280** kg
 Số người cho phép chở kể cả người lái (Seating capacity including driver): **03** người
 Khối lượng hàng chuyên chở theo thiết kế (Design payload): **8.950** kg
 Khối lượng hàng chuyên chở cho phép tham gia giao thông (Authorized payload): **8.950** kg
 Khối lượng toàn bộ theo thiết kế (Design total mass): **16.000** kg
 Khối lượng toàn bộ cho phép tham gia giao thông (Authorized total mass): **16.000** kg
 Phân bố lên: - Trước trước (on front): **6.000** kg - Trước sau (on rear): **10.000** kg
 Khối lượng kéo theo theo thiết kế/ cho phép tham gia giao thông (Towed mass): **---/---** kg
 Kích thước xe: Dài x Rộng x Cao (Overall: length x width x height): **10.490 x 2.480 x 3.570** mm
 Khoảng cách trục (Wheel Spase): **6.500** mm
 Công thức bánh xe (Drive configuration): **4 x 2**
 Kiểu động cơ (Engine model): **ISB180 50** Loại (Type): **4 kỳ, 6 xi lanh thẳng hàng, tăng áp**
 Thể tích làm việc (Displacement): **5.900** cm³
 Công suất lớn nhất/ tốc độ quay (Max. output/ rpm): **132 kW/ 2.500 vòng/ phút**
 Loại nhiên liệu (Fuel): **Diesel**
 Cỡ lốp (Tyre size): Lốp trước (front tyre): **10.00R20** Lốp sau (rear tyre): **10.00R20**
 Tên, địa chỉ cơ sở sản xuất: **Công ty TNHH một thành viên thương mại và cơ khí Khoa Mẫu**
 (Name and address of manufacturer) Khu Trung, thị trấn Kê Sắt, huyện Bình Giang, tỉnh Hải Dương
 Tên, địa chỉ xưởng lắp ráp: **Công ty TNHH một thành viên thương mại và cơ khí Khoa Mẫu**
 (Name and address of assembly plant) Khu Trung, thị trấn Kê Sắt, huyện Bình Giang, tỉnh Hải Dương
 Kiểu loại xe nói trên phù hợp với QCVN 09 : 2015/BGTVT
 The motor vehicle type is in compliance with the QCVN 09 : 2015/BGTVT

Ghi chú:

- Vết xe bánh trước/ sau: **1.960/ 1.860 mm**
 - Hệ thống lái: Trước vít - ê cu bi
 Cơ khí có trợ lực thủy lực
 - Hệ thống phanh:
 Phanh chính Tang trống/Tang trống
 Khí nén
 Phanh đỗ Tác động lên bánh xe trực 2
 Tự hãm
 - Số lượng lốp trục I/II/III/IV/V: **02/04/---/---/---**
 - Kích thước lòng thùng hàng/thùng xe: **8.200 x 2.360 x 810/2.150 mm**
 - Hàng năm, giấy chứng nhận này được xem xét đánh giá

Ngày 27 tháng 07 năm 2022 (Date)

CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM

Vietnam Register

General Director

